

TORNAI JÓZSEF

Nincs egyetlen archimedesi pont

*A kozmosz párás törvényszerűségek
szerint forog, pusztul, teremtődik,
nő, kisebbedik minden forma és mozgás;
fölépülés, átalakulás, üresség lehet,
de hiába mondtad, Arkhimédész,
nincs egyetlen archimedesi pont.*

*A napok és bolygók behullnak
egymásba, és újra tejúttá egyesülnek,
idő és tér összefüggő, végtelen álom,
vizsgálhatjuk az atomokat,
azt is, mikor született meg az első perc,
de hiába mondtad, Arkhimédész,
nincs egyetlen archimedesi pont.*

*Sokáig azt hittem, nemcsak paradicsom
lehetséges, de a Boldogok Szigete
is, ahol egy-testvérként tenyészik
ember, állat, növény, hegycsúcs
és lapály, barlang meg tűzhányó,
de hiába mondtad, Arkhimédész,
nincs egyetlen archimedesi pont.*

*Pedig mi mindig vágytunk legalább
egyre, ahonnan egy istenség intézkedik,
tervez, parancsol, hogy az égbolt rendszeren
világítson és hűtsön vagy melegítsen,
meztelenségünket jóvátéve,
de hiába mondtad, Arkhimédész,
nincs egyetlen archimedesi pont.*

*Van sok ilyen sűrű központ
a milliós világú terekben, más a szerepe
mindegyiknek, és épp eléggé fontos
mind, hogy az űrt kitöltve
irányt szabjon egy-egy részletnek,
de hiába, te bölcs Arkhimédész,
nincs egyetlen archimedesi pont.*

*Akkor se volt, mikor születél, és haláloed
után sem zsugorodott a tér valahol
mákfejnél is kisebbre: bárhol
megvethetnénk a lábunk, hogy
létünk helyét megértsük, neked
nincs módod a győzelemre-bizonyosra:
a csillagok közül egyik sem archimedesi pont.*